

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII - Número 6251

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SÁBADO 22 MARZO 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

La Fiesta del Arbol

Mañana se reanuda en esta ciudad la celebración de la Fiesta del Arbol, gracias a la Iniciativa de la Agrupación de Amigos del Arbol creada recientemente, con gran acierto, en el Ateneo Científico, Literario y Artístico. La Fiesta del Arbol se estableció en Mahón hace algunos años, celebrándose con gran solemnidad los años consecutivos. El primer año se plantaron los árboles que adornaban la calle Cos de Gracia y que el año pasado fueron despiadadamente arrancados. La segunda Fiesta se celebró en Merendal y consistió en la plantación de pinos en el primer trozo del camino que, desde dicha villa, conduce a Monte Toro. Fué el alma de dichas fiestas el malogrado catedrático de nuestro Instituto señor Pomar, en términos que, fallecido dicho señor, dejó de continuarse en los años sucesivos un acto tan hermoso y tan simpático por lo que contribuye a la cultura pública. Hoy es otro Catedrático de nuestro Instituto, nuestro distinguido amigo señor Castañas, quien, como Presidente de la Agrupación de Amigos del Arbol, invita al pueblo de Mahón a concurrir a la fiesta que ha de tener lugar mañana por la tarde, con motivo de la plantación de pinos en el camino del Cementerio de esta ciudad. No dudamos que nuestro pueblo, que sabe siempre asociarse a todos los actos de cultura, responderá mañana a la invitación del Presidente de la Agrupación de los Amigos del Arbol.

Ahora, ya que la oportunidad nos brinda a ello, séanos permitido reproducir el siguiente artículo de uno de nuestros apreciables colaboradores, que publicamos en nuestro número del 6 de Diciembre de 1922:

LOS ARBOLES

En todos los tiempos y en todos los lugares los árboles han sido siempre objeto de cariño y predilección por parte de todas las personas de sentimientos delicados, amantes de la naturaleza, y de todas aquellas que saben apreciar el valor y la utilidad de las cosas. Además, el amor y el respeto a los árboles son pruebas evidentes de cultura.

Un pueblo, dice Victor Hugo, en el cual no son respetados los árboles y en donde los muchachos temen gustos tiznar los frentes de los edificios, no puede alabarse de haber alcanzado aquel grado de cultura a que deban aspirar los pueblos verdaderamente progresivos.

La vista de los árboles con la esbeltez de sus troncos, el verdor de sus hojas y la frondosidad de sus copas produce en nosotros un sensación de indefinible placer que entra en el alma y la dilata y eleva, llenándola de nobles inclinaciones.

Los poetas, que son naturalmente amantes de todo lo que es bello, han despertado con ese arte que les es peculiar, gran interés en favor de los árboles, representándoles como las habitaciones de las deidades de la selva.

Pero no es sólo al sentimiento que hablan los árboles, sino también a la razón por los inmensos beneficios que de ellos reporta el hombre. Gracias a los árboles, podemos saborear esa rica variedad de frutas que tan gratas son al paladar y que constituyen uno de nuestros más sanos alimentos. De los árboles obtenemos la madera que empleamos en la edificación de nuestras viviendas y en la construcción de

esas habitaciones flotantes que, surcando los mares, transportan nuestros productos de un extremo a otro del globo. A los árboles acude el pobre para procurarse el combustible que le ha de servir para cocer sus alimentos y calentarse en las crudas y largas veladas de invierno. Los árboles nos prestan grata sombra en los ardorosos días de verano. Los árboles constituyen uno de los principales ornatos de las poblaciones modernas. Las hojas de los árboles purifican el aire absorbiendo las deletéreas cualidades del mismo. Los árboles, en fin, atraen la humedad de la atmósfera que, convirtiéndose en benéfica lluvia, fertiliza y embellece los campos.

Queriendo el hombre que el árbol le acompañase hasta en el lugar del reposo eterno, escogió para ornamento de su última morada el ciprés que, por su talla majestuosa y por la disposición de sus ramas que miran a lo alto, parece el emblema de las almas que, al desprenderse de las impurezas de la tierra, aspiran a alcanzar el cielo.

Los habitantes de una aldea del Condado de Essex, en Inglaterra, movidos por un sentimiento de piedad, han querido honrar la memoria de sus compatriotas que cayeron en la guerra, y, para ello, han acudido al árbol que, por su larga duración, han considerado el más indicado para su tributo de amor y respeto a los que dieron su vida por la libertad y el derecho. Al efecto, han plantado encinas con los nombres de los que murieron.

Los aldeanos de Essex habrán, sin duda, pensado que siendo los árboles un producto de la Naturaleza no están sujetos a los cambios del gusto estético, ni corren el riesgo de no merecer la aprobación de las gentes, como sucede con todas las obras de arte que no sean verdaderas obras maestras. La piedra y el metal se hacen convencionales si se repiten mucho. Con cuidado puede conseguirse que la madera dure indefinidamente, y si esa madera es viviente, como la que han adoptado los aldeanos de Essex para su piadoso recuerdo, no es posible fijar el número de años que tendrían que resistir la piedra o el metal para que fuesen más duraderos que ella.

Los aldeanos de Essex cuidarán con cariño las encinas que han plantado, pues pensarán que si no han sido ellos los artífices, han sido al menos los colaboradores del artífice, los arquitectos de su propia obra y los responsables de su conservación. En su cooperación con la Naturaleza serán felices pensando que nadie podrá nunca criticar su gusto, pues al medio que han apelado para su hermoso acto de veneración es el único en el cual pueden trabajar todos los hombres sin estar sujetos a la censura de sus semejantes.—E.

NOTABLE DOCUMENTO

Excelentísimo Señor Presidente del Directorio Militar:

Los abajo firmantes, ascritores en lengua castellana, que sentimos profundamente los merecimientos históricos de nuestro idioma y apreciamos todo su valor como insuperable vehículo para la difusión del pensamiento a través del mundo civilizado, nos dirigimos respetuosamente a V. E. para expresarle nuestro sentir con ocasión de las medidas de gobierno que por razones políticas, se han tomado acerca del uso de la lengua catalana.

Es el idioma la expresión más íntima y característica de la espiritualidad de un

pueblo, y nosotros, ante el temor de que esas disposiciones gubernativas puedan haber herido la sensibilidad del pueblo catalán, creando para lo futuro un abismo de rencores imposible de salvar, queremos, con un gesto fraternal, ofrecer a los escritores de Cataluña la seguridad de nuestra admiración y de nuestro respeto por el idioma hermano.

El simple hecho biológico de la existencia de una lengua, obra admirable de la naturaleza y de la cultura humana, es algo siempre acreedor al respeto y a la simpatía de todos los espíritus cultivados.

Nosotros debemos, además, pensar, que las glorias españolas y que los títulos históricos más altos que podemos presentar para ser considerados como potencia mediterránea, se los debemos en gran parte al pueblo catalán que hizo de la Barcelona medioeval un emporio de riqueza capaz de competir con las repúblicas italianas, que creó una cultura admirable, que superó leyes el mar y cuya lengua inmortal resonó entre el fragor de las batallas ante las ruinas sagradas del Partenón y sirvió para que en ella hablase por vez primera la filosofía nacional por boca de Raimundo Lulio y fuesen cantadas las efusiones místicas del amor humano en los versos impercederos de Ausias March.

El renacer de las literaturas regionales que se produce como una consecuencia de la ideología romántica, hizo florecer en Cataluña una literatura a la que pertenecen autores como Verdaguer y Maragall que son primeras figuras de la literatura española del siglo XIX.

Y nosotros no podemos tampoco olvidar que de Cataluña hemos recibido altísimas pruebas de comprensión y cariño hasta el punto de que un insigne patriota catalán amante fervoroso de la tradición española, el gran Millá y Fontanals, abrió con llave de oro el oscuro arcano de las manifestaciones artísticas más genuinas y características del pueblo castellano.

Creemos cumplir un deber de patriotismo diciéndole a Cataluña que las glorias de su idioma viven perennes en la admiración de todos nosotros y que serán eternas mientras exista en España el culto del amor desinteresado a la belleza.

Madrid, 26 Febrero de 1924.

Pedro Sáinz Rodríguez; E. Gómez de Baquero (Andrenio); A. Bonilla San Martín; Gregorio Marañón; Pedro Mata; Angel Ossorio; Antonio Jaen; Tomás Borrás; A. Herrera; Jaime Terrubiano Ripoll; Alvaro de Albornoz; Concha Espina; Augusto Barcia; V. García Martí; El Conde de Vellano; M. Herrero García; Luis de Zulueta; Francisco Vighi; Pedro de Répide; Leon de las Casas; Joaquín Belda; J. Álvarez Ude; L. Jiménez Asua; Luis Ruiz Contreras; Félix Lorenzo; Fabián Vidal; G. Maura; V. Machimbarrena; L. Barrio y Morayta; A. González Blanes; Luis Araujo Costa; José Toral; Mercedes Gaibros de Ballesteros; Luis Palomo; F. de los Rios; Azorín; J. Francos Rodríguez; José M. Sacristán; Manuel Pedrosa; Luis Bello; José Giral; Cristóbal de Castro; Ramón Gómez de la Serna; Melchor Fernández Almagro; Manuel Bueno; Antonio Espina; Antonia Zozaya; Federico García Lorca; F. Rivera Pastor; Honorato de Castro; Alberto Insua; Luis de Tapia; Luis Alquistain; G. Pittaluga; E. Poul y Almanza; Juan de la Encina; José García Mercadal; V. Arévalo; Félix Herce; Angel Lázaro; Artemio Precioso; Bernardo Acha; F. Escrivá de Román; Luis J. Urbina; Jacinto Grau; José Gutiérrez y Solana; E. Matrú y Jara; Juan Pujol; Ruiz Castillo; José de Ciria Escalante; J. Albiñana y Mompó; Gabriel Franco; Dr. García del Real; Salvador Pascual; E. Ortega y Gasset; Carlos Pereyra; Juan Guixé; Leopoldo Bejarano; José Canalejas; Guillermo de Torre; H. Bustamante; Adolfo Alvarez Builla; Mariano García Cortés; J. Antonio Balbontín; A. Pérez Serrano; Isaac del Vando Villar; C. Alcázar; Mauricio Bacarisse; Juan G. Olmedilla; Manuel Hilario Ayuso; Rafael Urbano; Julio Camba; Antonio Guisasa; Antonio Dubois; Chabás Martí; E. Barriobero; José Sánchez Rojas; José Antón; Manuel Antón; Emeterio Mazonaga; Luis de Hoyos Sainz; Hipólito Giménez; Luis G. Bilbao; Andrés Ovejero; R. Pérez de Ayala; Gabriel Miró; José de Benito, (sigue recogiendo firmas).

— Los aficionados a la lectura —
deben fijarse constantemente en los escaparates de la
Tipografía Mahonesa
— donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases —

Gran baratura de calzado

Plaza Príncipe 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

Calzado señora glacé negro desde 5 pesetas par
Calzado señora gran fantasia en charol americano desde 10
Calzado caballeros lido y de gran resultado desde 9

Inmensos uido de calzado para niños a precios baratísimos

No más callos

Usando el acreditado calzado de piso de goma que vende esta casa desde 15 pesetas par para caballero desaparecen los callos

Reforma de la segunda enseñanza

UNA REVELACION SENSACIONAL

¿Cómo murió lord kitchener?

El Consejo de Instrucción pública ha ultimado ya el dictamen sobre reforma de la segunda enseñanza.

Se mantiene el acuerdo de que el bachillerato dure siete años.

El número de horas dedicadas a la enseñanza oscila entre 19 y 23 en el período común, y entre 20 y 25 en el período especial.

Para el ingreso sufrirán los alumnos examen ante un tribunal formado por maestros nacionales y profesores de Instituto.

Los alumnos oficiales no sufrirán examen para pasar de un curso a otro.

Al terminar el bachillerato, probarán la suficiencia ante otro tribunal formado por catedráticos de Universidad e Instituto.

Se suprimen los cursos preparatorios de las Facultades.

Se propone la creación del bachillerato politécnico, que sirva de preparación para ingresar en Escuelas especiales.

Las clases se dividirán en secciones de 30 alumnos.

En los Institutos que tengan más de cien alumnos por curso, se crearán Institutos auxiliares.

Se crearán Institutos para la mujer.

Podrán los Institutos establecer internados y medio internados.

Será obligatoria la permanencia de los alumnos en los Institutos por la mañana y por la tarde.

Los profesores de Religión serán nombrados a propuesta del prelado de la diócesis respectiva.

Para la enseñanza colegiada se exigen a los directores y profesores de colegios incorporados los títulos de las Facultades de Ciencias o Letras.

Los directores formarán parte de los claustros, con voz y voto, en cuanto afecte a la enseñanza colegiada.

Los alumnos colegiados no podrán pasar de un período a otro sin sufrir examen de suficiencia ante el tribunal correspondiente.

Se aspira a suprimir la enseñanza libre. Se crea la inspección de la segunda enseñanza.

Los derechos de matrícula serán globales, por cursos.

Aunque el Gobierno posee ya el dictamen, esto no quiere decir que esté próxima la reforma de la segunda enseñanza porque deberá precederle la reforma de la enseñanza primaria.

Londres 12.—El misterio que rodea la muerte de lord Kitchener no ha podido aún ser aclarado. Es sabido que el generalísimo inglés acabada de embarcar a bordo del «Hampshire» con rumbo a Rusia, cuando el crucero se hundió en el mar del Norte, a la altura de las islas Shetland, sin que haya podido averiguarse hasta ahora si fué torpedeado o si tropezó con una mina.

Por ahora, un marinero alemán llamado Heinz Hickmann, en curación actualmente en el Hospital de la Saint-Agnés, de Filadelfia, ha declarado que formaba parte de la tripulación del submarino alemán «U 22», el que, según asegura, torpedeó al «Hampshire» en 1916.

Según la declaración que ha prestado, el comandante del submarino, cuyo nombre oculta por temor a represalias, recibió un día de su base naval un radiograma comunicándole que espías alemanes habían participado desde Londres que lord Kitchener iba a embarcar a bordo del «Hampshire». Se le daba la orden de alcanzar y hundir al crucero inglés. «Sin cuartel», esta era la consigna.

Hickmann declara que el capitán del «U 22», descubrió al navío británico a las seis de la mañana, en el Báltico, un día del que no recuerda la fecha. El submarino lanzó su torpede, y sumergiéndose a gran profundidad no salió a la superficie hasta una distancia de varias millas.

El marino está completamente seguro de que se trataba del «Hampshire». En efecto, su capitán telegrafió en seguida a su base diciendo que había ejecutado las órdenes recibidas, y se le contestó felicitándole a él y a toda la tripulación por aquel «buen trabajo».

El periódico norteamericano «Chicago Tribune», que inserta el anterior relato del marinero alemán, hace observar, con razón, lo extraño que es que Hickmann coloque en el Báltico un torpedeamiento que es sabido ocurrió seguramente a la altura de las is-

las Shetland, es decir en el mar del Norte. Quizás haya alguna confusión, y además no puede exigirse a un mecánico de submarino grandes precisiones geográficas.

Hickmann añade que el «U 22», se aventuró también en el Támesis, que remontó sumergido unas 25 ó 30 millas. Pero de repente se aparecieron a sus tripulantes los cascos de otros varios submarinos alemanes presos en las redes metálicas tendidas por los ingleses.

La contemplación de estos restos, llenos de cadáveres, inspiró tal horror a sus camaradas que no se atrevieron a aventurarse más lejos y salieron en seguida a alta mar.

El marinero añado que al regresar a su base de Heligoland encontró a las tripulaciones de los submarinos aterrorizadas. De los submarinos que salían eran pocos los que regresaban al puerto y este sembró el espanto entre la marinería. Entonces fué — dice — cuando desertó en compañía de numerosos compañeros.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa **Marret Bonifaz, Figueira y C.ª de Barcelona.**

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOGRAMO		Plata
Plata fina barra	185.00	
Oro fino	176.05	
Plata fina barra	175.00	
100 m. m.	169.95	
100 m. m.	167.10	
100 m. m.	164.25	
100 m. m.	140.25	
Nitrato de Plata puro 585		
Cloruro de oro puro 585		

Venta y compra de oro y plata en libras y kilos.
Venta y compra de bolas y galerías presto según los números.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Depósito en Mahón: Plaza Arriola, núm. 7.
Barcelona: 17 de Marzo de 1924

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por **Alberto Insúa**

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Nuevo servicio de automóviles combinados con el ferrocarril de Mallorca desde el puerto de Alcudia a La Puebla y Palma

A la llegada de los vapores correos de Mahón y Ciudadela en el puerto de Alcudia, todos los viajeros que quieran pasar a Palma podrán tomar billete combinado hasta dicho punto con la seguridad de enlazar con el tren que sale de La Puebla a las 5:40 tarde.

ANTONIO FORTEZA.

Precio de pasaje combinado 1.ª clase	6:00 Ptas.
Id. id. 2.ª clase	4:50

LA SUCURSAL TERRES

Tiene el honor de participar a su numerosísima clientela y al público en general que desde el lunes día 24 quedará trasladada al local que ocupaban los grandes almacenes de la antigua

CASA PASARIUS

Acontecimiento comercial

Para solemnizar la apertura del nuevo local se organiza una baratura monstruo en todos los artículos que figuran en nuestras fabulosas existencias, una verdadera fiesta comercial

A beneficio del público

Cine España

Sábado día 22 de Marzo de 1924.—A las nueve.

— **COLOSAL ACONTECIMIENTO** —

Estreno de la segunda jornada de la grandiosa película de éxito insuperable

LA TUMBA INDIA

En cuya jornada aumenta considerablemente el interés presentándose con la magnificencia y riqueza que requieren estas obras de costumbres orientales.

LA TUMBA INDIA

ES EL MAYOR EXITO DEL DIA

Interpretarán el programa LA MODA EN COLOR y otros interesantes estrenos.
Domingo: Dos sesiones a las horas de costumbre.

COK

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

SARNA

Antiséptico MARTÍ
El único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

OBRA DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El hijo de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y ensayos)—José.—Rivaritis.—Mexicana. (Segunda parte de Rivaritis).—El cuervo Poder.—La hermana San Sulpicio.—La capanna.—La Pa.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los melés de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La vida perdida.—Tristán e el peñolomo.—Semejanzas literarias (Los eruditos del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Paraíso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

SE NECESITA Criada que ganará buen sueldo y comida, para dormir en casa de los amos y que sepa su obligación.
Infermes, en esta Imprenta

Ayuntamiento de Mahón

Beneficencia

El jueves próximo día 27 del corriente a las once de la mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, el concurso para el suministro de aceite, jabón, azúcar, pastas, arroz, judías, garbanzos, patatas, chocolate, café y pan, necesarios a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad, durante el próximo trimestre de Abril a Junio inclusive.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y bondad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón a 20 de Marzo de 1924.—El Alcalde, Juan Biale.

Un aliente perfumado se obtiene ya después de emplear una sola vez la mundialmente acreditada pasta dentífrica

CHLORODONT

COMEDORES ECONOMICOS

A CARGO DE

JUAN PRATS BONET

Calle de Reig—Sociedad España
Antes Casino Republicano 8

El rastro

Por estas calles deambulaba Carlos de desesperado porque no había encontrado a su novia Carmencita. De repente el muchacho se alegró, abrió el pecho a la esperanza. Decidido, sin la menor vacilación, siguió un itinerario y se detuvo frente a una casa de la que al poco rato salió su adorado tormento.

Era que Carlitos había sido con una pista. Había aspirado la fragancia de un perfume característico de Carmencita y que como un vaho embriagador señalaba el paso y la presencia de aquella.

Este perfume favorito se había formado previa consulta y adquisición de componentes en

Casa Buenaventura

Crónica local y general

La jura de la bandera

Por medio de atento B. L. M. el que ciertamente correspondemos con nuestro respetuoso saludo, el Excelentísimo señor General Gobernador Militar accidental don Aureliano Urribarri nos ha invitado al acto de la jura de la bandera por los reclutas de los cuerpos de esta guarnición. Estimamos y agradecemos la deferencia.

Dicha fiesta militar patriótica se celebrará mañana a las diez en la plaza de la Esplanada con las solemnidades reglamentarias y el superior realce que le dará la presencia del pueblo. Será pues también una fiesta ciudadana y este constituirá su principal encanto, sin mengua claro está del lucimiento que le presten los elementos oficiales.

Patria, bandera y ejército son conceptos más para comprendidos y sentidos que para explicados. Es inútil toda consideración dirigida a quienes, sea por lo que fuera, son incapaces de asimilarse aquellas ideas y sentimientos.

Por tal razón renunciamos a glosar dichos temas y una vez anunciada la fiesta, recomendamos al pueblo que concurra al acto y que todos, como buenos ciudadanos, fraternicen y se compenentren con nuestros hermanos que sirven a España en las filas del Ejército.

Gran Perfumería Internacional

A S T R A

Nuestros productos están al alcance de todas las clases sociales. Por su calidad inmejorable y sus precios altamente económicos están fuera de toda competencia.

Sucursal, Bastión 29.
Esquina Hannover.

CINE CONSEY

Sábado día 22 de Marzo de 1924.

A las nueve y media de la noche.

GRAN ACONTECIMIENTO

Primera jornada de la magestosa cinta de gran lujo, alemada, en 2 jornadas

La muchacha de Picadilly

Gran creación de la simpática y bella actriz

— **LYA MARA** —

TRIANON

DOMINGO, DIA 23 DE MARZO DE 1924.

A las 6 de la tarde.

A las 9 de la noche.

AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ BAND.

Segunda y última jornada de la grandiosa película, en dos jornadas, de éxito mundial, editada con absoluta propiedad por «National Film».

LA BOHEME

Adaptación cinematográfica de la famosa ópera, interpretada por la genial estrella **MARIA JASOBINI**

Se proyectará también la cinta cómica, en 2 partes, **CHARLOT PATINADOR**, por el famoso Charles Chaplin.

El Sexteto interpretará, entre otras composiciones y por primera vez, una fantasía de la ópera «La Bohème», de Puccini, «La Leyenda del beso», fox-trot gitano, y «La Conquista del Mundo» (canciones)

Después de la última sesión, **GRAN BAILE GRATIS** para los concurrentes al cine.

De viaje

Por asuntos de negocio, embarcará esta tarde en el vapor «Jaime II», que saldrá para Barcelona, nuestro particular amigo don Vicente Mari Marí. Deseámosle feliz viaje.

Bienvenida

Procedente de Palma ha regresado esta mañana a bordo del vapor correo el equipo de foot ball «Unión Sportiva» que tan brillante juego acaba de desarrollar en aquella ciudad, especialmente en la lucha del miércoles, frente al del «Alfonso XIII».

Con nuestra felicitación a los bravos futbolistas de Menorca va nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

HOY

ÚLTIMO DIA DE BARATURA EL BAZAR

Ateneo

Radio-concierto para hoy sábado: De las 20:40 a las 21:30, pianista Nera Bradbury y gran orquesta. Obras de Mac Dowell, Liszt, Sibelius, Gay y Offenback.

De las 21:45 a las 23, Bandas Savoy.

COK

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

La tumba india

Esta noche se estrena en el Cine España la segunda jornada de la bellísima película de gran éxito «La tumba india» cuyo primer capítulo alcanzó un éxito clamoroso.

En las sesiones de mañana se reprisará tan bella jornada que supera en interés y emotividad a la anterior y que como toda la obra ofrece hermosísimas perspectivas y grandioso interés.

Aviso

En consonancia con la costumbre aquí tradicional, el Gremio de Maestros Barberos ha acordado que en los establecimientos del ramo se considere el martes próximo como día festivo.

El lunes, por lo tanto, será considerado como víspera de fiesta para los efectos del régimen y horario de las barberías.

Contraste

Ayer tarde, a las seis próximamente, mientras buena parte de la vasta plaza de la Esplanada estaba libre, había en el antiguo paseo de Isabel II varios muchachos aprendices de futbolista que lanzaban al aire el balón, algún ciclista que se ejercitaba y buen número de chiquillos que actuaban de acróbatas en el templete donde toca la música.

La presencia de un municipal habría bastado para deslindar los campos, enviar a la plaza a los deportistas y dejar a los paseantes tranquilos y sin peligro.

Así se nos ruega lo advirtamos. Queda servido nuestro comunicante.

COK

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

HOY

ÚLTIMO DIA DE BARATURA EL BAZAR

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde don Juan Biale Orfila el Ayuntamiento celebró ayer a la hora de costumbre sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Asistieron los concejales señores Morales, Sintes, Almirall, Conferto, Cabiró, Vidal, Pons Guerau, Cardona, Félix, Codina, Castaños, Lliteras, Pons Albertí, Oliver y Vietery.

Renuncia

Ante el Ayuntamiento constituido en sesión, dimitió ayer el cargo de concejal don Francisco Morales.

Se trató del asunto y el Concejo acordó no aceptar la dimisión.

CONFECIONES BLANCAS A LA medida, para señoras, caballeros y niños, en la acreditada casa Manolo Cardona, Hannover 23 y Buenalro 2.

Somatenes

Teniendo noticia los Jefes de este Instituto que algunos somatenistas temen no tener suficiente preparación para asistir al acto de la jura de la bandera, se les recuerda que no debiendo practicar los Somatenes instrucción militar de ninguna clase, ni usar formaciones ni voces de mando, no se necesita preparación ninguna para aquel ni para ningún otro acto oficial.

Se trata sólo de corresponder cortesmente a la invitación de la autoridad superior militar de la Isla, asistiendo al acto patriótico de mañana.

Vapores correos

Procedente de Valencia y Palma ha llegado hoy a primera hora el vapor correo «Delfin» que emprenderá el viaje de regreso esta tarde a la hora señalada.

A la de itinerario saldrá también esta tarde, directamente para Barcelona, el «Jaime II» con la correspondencia, pasaje y carga.

El «Mahón» que sirve la línea de escalas llegará mañana procedente de Barcelona y Alcudia.

Concierto público

Nos complacemos en publicar el programa que se nos envía con el anuncio de que lo ejecutará mañana a las doce y media a una y media en el paseo de Isabel II la notable banda del Regimiento Infantería de Mahón. Es el siguiente:

- 1.º Paso-doble «Las Libertarias del Amor». F. Alonso.
- 2.º Fado de las muñecas ¡Es mucho Madrid!—Martínez.
- 3.º Fantasia de la opereta «La Alsaciana».—Guerrero.
- 4.º Sevilla, para el regalo, canción paso-doble andaluz. R. Calleja.

Trio artístico

Lo forman dos eminentes actrices y un famoso actor del teatro mudo que realizarán la pantalla del Salón Victoria. Léase el anuncio correspondiente.

**HOY
ULTIMO DIA DE BARATURA
EL BAZAR**

Propaganda de hecho

El lunes próximo se abrirá a la venta pública el nuevo y muy amplio local en donde se han instalado los bien surtidos almacenes de la Sucursal Terrés: la antigua casa comercial Passarius.

Empezará por lo tanto pasado mañana la fiesta mercantil con que en obsequio al público quieren los señores Terrés solemnizar la mudanza y que consistirá en el despacho en considerable baratura, no sólo de los múltiples géneros espuestos en los escaparates, si no también de cuantos se expenden en aquel magnífico comercio y que son en variedad infinita. No habrá género, ni prenda, ni artículo al que no alcance esta memorable rebaja.

Tal será durante los días sucesivos a partir del lunes la propaganda de hecho, digno complemento de las de prensa y de exhibición a las que responderá cumplidamente. Los compradores en número infinito difundirán luego satisfechos todas estas propagandas y así se completará este ciclo comercial del traslado de la Sucursal Terrés.

Con febril actividad, esa acierte e inteligencia, el personal de la Casa Terrés, dirigido por el experto Director de la Sucursal, precede incansable estos días a las multiplicadas y complejas tareas que supone un traslado de tal importancia.

Clasificar ininidad de géneros, registrarlos, valorarlos, acomodarlos sea operaciones delicadas al par que agobiantes. Y hay que tener en cuenta que el esfuerzo físico y mental que suponen estos trabajos, siempre complejados, es aun mayor cuando sobre ellos gravita una mudanza y aun más cuando se trata de tres partidas, caales son las de la propia Sucursal Terrés, de la antigua Casa Passarius y la que se ha agregado procedente de los grandes depósitos de la plaza de la Explanada.

Bien ganado tendrán el descanso los señores Terrés y sus dependientes.

COK

Pídalo siempre a la
FABRICA DE GAS

Voto de confianza

La Diputación Provincial, en sesión celebrada el día 17 de los corrientes, acordó dar un amplio voto de confianza al Diputado por Mahón don Juan J. Vidal y Mir, para implantar en la Inclusa de esta ciudad, las reformas que dicho diputado propuso, como inspector de la misma, con el objeto de mejorar el sueldo de las nodrizas y procurar que los niños sean mejor atendidos.

Entre las proposiciones hechas por el señor Vidal y Mir, figura la de que sea trasladado el torno a la Casa de Misericordia, en donde estaba en otro tiempo, y todas ellas tienden a producir importantes ahorros en beneficio de los mismos infelices que ampara la Inclusa.

SALON VICTORIA

Sábado día 22 de Marzo de 1924.

A las 8 VERMUT de MODA con SEXTETO y JAZ-BAND.
Estreno del interesantísimo drama del Real Programa Ajuria, titulado

ABNEGACION

Admirablemente interpretado por GLORIA SWANSON, la actriz más original del cinematógrafo, THOMAS MEIGHAN, de dúctil y vigoroso ingenio, y la genial ELLIOT DEXTER.

La presentación insuperable, unas escenas de batalla felizmente reproducidas y lo sugestivo del drama hacen de esta película uno de los asuntos de mayor interés presentados hasta la fecha.

Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa Domingo, a las mismas horas, el mismo grandioso programa. Después de la última sesión BAILE GRATIS.

Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona la goleta

ESTRELLA DEL MAR

Admitiendo carga general para este puerto

Consignatarios: En Barcelona DON FRANCISCO ARGUMBAU, Cristina 5, 22 25 27 y en Mahón los señores ANTONIO PONS MARTI E HIJOS.

Carta abierta

Con atenta misiva autógrafa de don Juan Talens, a cuyo cortés saludo nos place corresponder, hemos recibido bajo el epígrafe que precede el escrito que a continuación insertamos:

AL PUEBLO DE MAHÓN

El deber que nuestra condición de soldados obliga a cumplir con la plena conciencia de un servicio hecho a la Patria, nos hizo partir de esa población hacia estas tierras africanas, pocos días ha.

Este trance hizo exteriorizar a ese pueblo unos sentimientos hacia nosotros que rubricaron con expresivo gesto de cariño los que de simpatía habíamos recibido todos los valencianos que en filas nos hallamos en Mahón hasta nuestra salida reciente. Personal y colectivamente han patentizado los mahoneses y sus bellas mujeres un afecto tan confortador, que la marcha para el deber de la guerra no pudo encontrar en nosotros desanimiento alguno y si una íntima explosión de gratitudes que desde las columnas de este diario mahonés queremos expresar:

Mahonesitas amables; atentos mahoneses: este grupo de soldados valencianos que en ese ambiente han vivido muchos días y de él han gozado en muchas ocasiones de algazara y júbilo es envía un efusivo saludo desde Melilla con ocasión de la marcha verificada por el Batallón expedicionario del 63 y hace presente que en nuestra memoria ha grabado la gratitud el nombre y el recuerdo de esa tierra en forma impercedera y que en reposo como en plena pelea, si a ella nos lleva el deber, irán enlazados en la mente los nombres de Valencia y Mahón que tanto significan en los sentimientos de los que ahora ofrecemos a España todo cuanto necesita de nuestra juventud y nuestro ánimo.

Nada más cabe en estas líneas de sa utación a las que acompañamos con el deseo sincero de poder reiterar este nuestro sentir en forma directa y lo más elocuente que nos sea posible.

No olvidemos a esa bienhechora Junta de Damas de la Cruz Roja, a ese digno Ayuntamiento y a los elementos deportistas de la Ciudad que con sus rasgos espléndidos y consoladores ayudan con su apoyo moral la misión que nos trae aquí.

Pueblo de Mahón: jóvenes mahonesas: Salud y gracias.

Melilla 15 de Marzo de 1924

Juan Talens, Jesús Espinosa, José Castañer, Filiberto Sanchez, José Uribe, Jaime Fernández de Córdoba, Francisco Menzó, J. Llagües, A. Carbonell, J. Vendrell, A. Zaragoza y E. Furió.

Convenidos de que interpretamos el pensamiento y el sentir de Mahón

aseguramos a los firmantes del precedente escrito que el afecto y el recuerdo que este pueblo guarda para ellos corresponden dignamente a los que palpitan en el mensaje que nos dirige y constituyen la más cordial reciprocidad del mismo.

GLOSAT. Lo habrá hoy; sábado, por la noche, en el café de la Explanada número 30, siendo glosadores Lorenzo Barato y Pedro Señy y el guitarrista Baltasar.

FOOT-BALL

La prueba final del campeonato de Baleares

En la prensa de Palma llegada esta mañana leemos la reseña del partido final del campeonato de Baleares, jugado entre el equipo palmense Alfonso XIII y el mahonés Unión Sportiva, y todos los diarios, con una imparcialidad que les honra, confirman la impresión que ya se nos dió por telegramo, o sea que el triunfo debió corresponder a nuestros jugadores.

No es posible copiar íntegramente dichas reseñas; pero para calmar la ansiedad de la afición futbolística menorquina y como tributo de justicia a los simpáticos jugadores de la Unión Sportiva, lo mismo que a su Junta Directiva, reproduciremos los párrafos principales:

De La Almudaina:

«El «Unión» no nos pareció el mismo equipo del pasado domingo y no obstante estuvo compuesto por los mismos equipiers.

Jugó mucho de conjunto demostrando una gran resistencia y acometividad.

De no haber en la puerta alfoncina Bestard, seguramente hubiera vencido ayer.

Sobresallaron los defensas y los delanteros alas

El «Alfonso XIII» actuó con marcada nerviosidad.

Guilbert y Tomás trabajaron mucho.»

De El Día:

«El equipo azul-amarillo debió ayer tarde vencer y con tal proporción, que tal vez nos espantara de haber los muchachos mantenido en los últimos momentos de ataque el ímpetu, la fogosidad que caracterizó su constante ataque, el cual en repetidas ocasiones les proporcionó envidiables situaciones en que, a no ser por un exceso de adversidad debían forzosamente haber marcado.

Y por si esto fuera poco, pasando por alto el «penalty» con que fué castigado el «once» alfoncino y que por un exceso de nerviosidad del encarga de castigarlo, que privó al equipo menorquín del desempate de la lucha y con él la victoria en este partido, tengase en cuenta también, que la segunda mitad del primer tiempo y durante todo el segundo, el dominio fué constante de los menorquines creando éstos gran número de ocasiones comprometidísimas al equipo rival que antes y después del empate se vió obligado a mantenerse a una muy prudente defensiva.

La impresión que causaron ayer los jugadores menorquines, berró completamente la que produjo la primera exhibición en el campo de «Son Canals» hasta el punto de que sin titubeos de ninguna especie cabe dudar si otro hubiera sido el resultado de los en-

cuentros finales del Campeonato, de haberse librado las luchas de conformidad con lo que en esta sentido se tiene reglamentado; esto es, que se hubiera jugado un encuentro en cada campo de los bandos en lucha, en Mallorca y en Mahón.

Y nada más; damos por terminado este breve comentario dedicando la exhibición de ayer tarde del «once» mahonés a quienes durante la mañana de ayer comentaron despectivamente nuestra crónica del día, en la que afirmábamos tener la convicción plena de que nunca juzgado el positivo valor de los equipos contendientes podía arrojar un resultado proporcional al del primer encuentro. Para nosotros es este un detalle de inestimable valor, que orgullosos, en nuestro haber spun tamos.»

De Correo de Mallorca:

«Los eternos descontentos, los que achacan las victorias de su contrario al «referé», público, campo suyo, etcétera, etcétera; vieren como ayer un equipo venido se rehacía y, luchando con estas «desventajas», gracias a su empuje y a una moral muy levantada, imponía su voluntad; y no salió vencedor del campo porque ayer su «mala suerte» así no lo quiso.

Déjense de echar las culpas al «referé», quien ayer, como el primer día, actuó imparcialmente y bien; y achaquen los mahoneses su empate a demasiada codicia y entusiasmo, y mucho más que a ello, a su desgracia, que se hizo palpable, sobremanera, en la segunda parte, en la cual tuvieron materialmente embotellado a su equipo rival.»

De La Ultima Hora:

«Empezaremos haciendo una afirmación categórica: el partido de ayer, tal y como se desarrolló la lucha, debió ser ganado por el equipo «Unión Sportiva» de Mahón.

La desorientación tremenda que logró llevar a las filas alfoncinas; el intenso dominio de la segunda mitad; los momentos difícilísimos ante la puerta de Bestard; en fin, todo hacia creer en un triunfo del equipo mahonés, que realmente era merecido.

Se opusieron solamente a este triunfo tres hombres; Bestard en primerísimo lugar, Tomás y Guilbert. El primero con su actuación insuperable evitó ana catástrofe a su equipo y los otros dos cooperaron eficazmente a su labor actuando de defensas, para suplir la falta de los titulares.

Se opusieron también la providencia, que estuvo ayer en el segundo tiempo de parte de los realistas, si bien en el primero había ayudado bastante a los mahoneses.»

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 21 a las 23-30 y 22 a las 2

En torno del Directorio

El señor Unamuno

Lamentación

Muchos periódicos no han querido publicar un telegrama en el que se dice que cien mil españoles de Sante Fé ha prestado ante el Directorio contra la campaña que se hace en favor de don Miguel Unamuno, catedrático, pensador y literato.

El marqués de Estella lamenta la abstención de los periódicos que no publicaron aquella noticia.

Censura

Además de la lamentación antedicha el general Primo de Rivera se ha expresado en los siguientes e parecidos términos:

Unamuno es un fresco. Alguna cultura helénica que posee, no le da derecho a desbarbar.

Dice que durante el destierro no piensa pagar gesto alguno. Lo pagarán las autoridades apelando a rifas y suscripciones.

Amenaza

Tenga cuidado Unamuno, sigue diciendo el señor Presidente del Directorio, pues su pretendido saber no le valdrá la impunidad.

Como caiga dentro de la ley procederemos en contra suya sin miramientos.

Decretos y medidas

En el mundo oficial

Según una nota oficial del Directorio la Hacienda acusa en lo que va del primer semestre quinientos millones a favor con relación al año 1923. Al final del año se alcanzarán quinientos millones.

Se ha aprobado el proyecto de formación de Cooperativas para la construcción de casas baratas para los funcionarios de telégrafos.

Barcelona. — Han sido destituidos los Ayuntamientos de Manlleu y Palafurgell.

Política

En los pueblos de Lérida se ha organizado el partido político derachista llamado Unión Patriótica.

Dicen los partidistas que quieren mantener la unidad nacional y la adhesión al Directorio.

Crónica Nacional

Noticias varias

Catalanas

Barcelona. — El Alcalde ha marchado a Madrid para gestionar a fin de que no coincidan la exposición de Montjuich y la de Sevilla.

Por publicar la noticia falsa de un hallazgo de armas ha sido multado en quinientas pesetas el diario «Noticiero Universal.»

Por infringir el horario de trabajo han sido multados en cien pesetas cuatro panaderos.

En la Asamblea de la Mancomunidad el Presidente señor Sala ha dicho que se hace una poda, pero no una tala para depurar organismos. La supresión de la escuela de funcionarios motivó un largo debate. El señor Viver sostuvo que era ilegal y factiosa.

Mesa revuelta

La señora de Maura sigue mejor. Van de regreso a su país los militares portugueses.

Ceuta. — En el entierro del capitán Moreno, el féretro iba envuelto en la bandera nacional. Presidía el cortejo el Comandante General y formaban parte del mismo las autoridades. Rendía honores fúnebres una compañía de regulares.

Han ingresado en el hospital militar de dicha plaza los tenientes Sierra y Ruiz.

Madrid. — El marqués de Estella no ha despachado con el Rey.

Se ha firmado una combinación de personal de los ramos de Hacienda, Marina y Justicia.

Barcelona. — Han pasado aquí el día de hoy 345 turistas ingleses procedentes de Mallorca.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han resultado premiados los números siguientes:

- Con 150.000 pesetas
- 19741. — Valencia, Valladolid, Málaga.
- Con 70.000 pesetas
- 20251. — Barcelona.
- Con 30.000 pesetas
- 1128. — Bilbao, La Unión, Baeza.
- Con 2.500 pesetas
- 23367 16656 21306 23416 9082
- 11081 26795 26526 673 11471
- 2588 2161 22304

Telegrama oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 21, 2-00

En la zona oriental se ha llevado convoy a Benítez y se efectuó el relevo de las compañías del Tercio y Regulares número 5 que guarnecían el collado, habiendo regresado a Tafersit, lamentando las bajas de dos legionarios, uno herido grave y otro leve.

En la zona occidental sin novedad.

Madrid 21, 11.

En la zona oriental el jefe de la posición de Tauriat Taurat comunica que al amanecer de ayer se vió un grupo de unos 100 hombres a 1.700 metros de la posición citada, ordenando se hiciese fuego de artillería, viéndoseles retirar bastantes bajas.

Se sabe que el fuego fué muy eficaz, puesto que tres granadas explotaron sobre un grupo de 30 hombres.

En el convoy llegado a las posiciones de Tizzi Assa el día 17 se hicieron al enemigo once muertos, entre ellos un jefe Aidir de Beni Burriaguai llamado Ach-Duduh y el hijo del Chej Akarkach de Tensamen.

El día 18 tuvo el enemigo 3 muertos de Midar, uno y tres heridos de Ulad Alf y 4 heridos de Guesnaya.

En la zona occidental sin novedad.

Tipografía Mahonesa. — CALLE NOEVA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 pta.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 >
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	5'50 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	5'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 >
Más de 10 líneas a 6'15 la línea por inserción	

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción
Remitidos y comunicados
A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones.	7'50 pta.
De 4 a 6 inserciones.	15'50 >
De 7 a 10 inserciones.	20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.
Hasta catorce centímetros.
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	

De un octavo de página

Por una inserción	10'00 ptas.
Por dos inserciones	15'00 >
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

De un cuarto de página

Por una inserción.	20'00 ptas.
Por dos inserciones	30'00 >
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.	

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

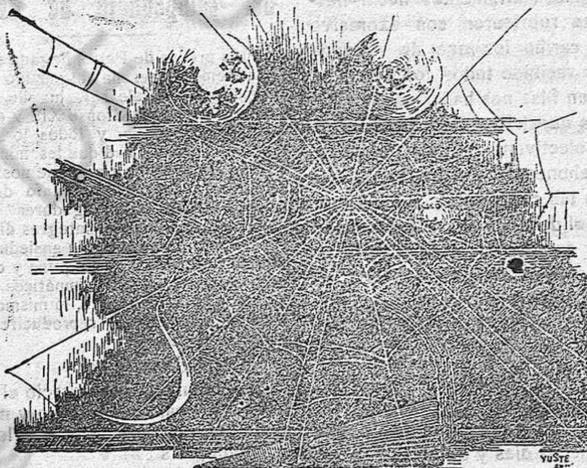
ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna.	7'50 pta.
A dos columnas.	20'00 >
En octavo de página.	35'00 >
En cuarto de página.	50'00 >
Media página.	75'00 >
Página entera.	100'00 >

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias



Los antiguos aperos de labranza duermen en un rincón el sueño del olvido, en espera del momento de ser llevados a un museo de antigüedades para curiosidad de las generaciones venideras

Fordson

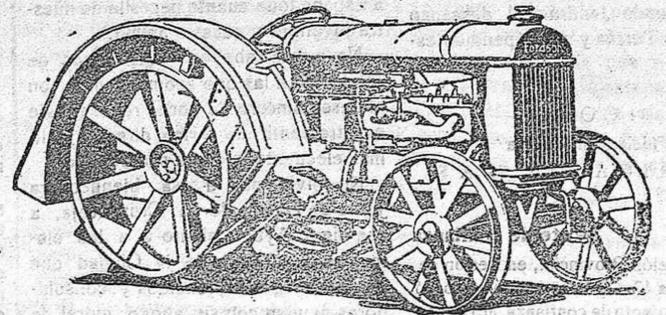
EL TRACTOR UNIVERSAL

HACE ESTE MILAGRO. NO DUDE EN ADQUIRIRLO, PUES LE RESOLVERA EL PROBLEMA DEL CULTIVO

170.000 en uso actualmente

SENCILLO-SOLIDO-SEGURO

FACIL DE MANEJAR-ECONOMICO EN SU ENTRETEENIMIENTO.-AHORRA TIEMPO Y DINERO



Ford Motor Company
S.A.E.

Para informes dirigirse a los agentes FORD

NITROGINA

ALIMENTO PARA AVES Y GANADO

FORTALECE LOS HUESOS :: :: HACE ENGORDAR

Aumenta la puesta de huevos en las gallinas

D. J. Espinás. - Barcelona.

Representante en Menorca: D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8-MAHON